

**Zeitschrift:** Actio : una rivista per la Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Croce Rossa Svizzera  
**Band:** 95 (1986)  
**Heft:** 3: Il sangue : un liquido prezioso SIDA : una malattia emotiva, "un modo di vivere"  
  
**Rubrik:** Agenda

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AGENDA

**L'aiuto Aids svizzero ha aperto un consultorio anche in Ticino**

## Voci di conforto e aiuti concreti

Francesco Mismirigo

### La sezione ticinese

«L'Aids (Sida) è sì una malattia, ma una malattia che rivela anche lati umani e sociali finora rimasti tabù. Aids è una sfida! E chi ne è coinvolto direttamente o indirettamente si vede confrontato con interrogativi molto importanti per se stesso e per la vita che conduce.

Un gruppo di uomini e donne – eterosessuali, omosessuali, bisessuali, tossicodipendenti, prostitute, Svizzeri e stranieri (un campione quindi dalla nostra popolazione) – sotto il patronato dell' Aiuto Aids

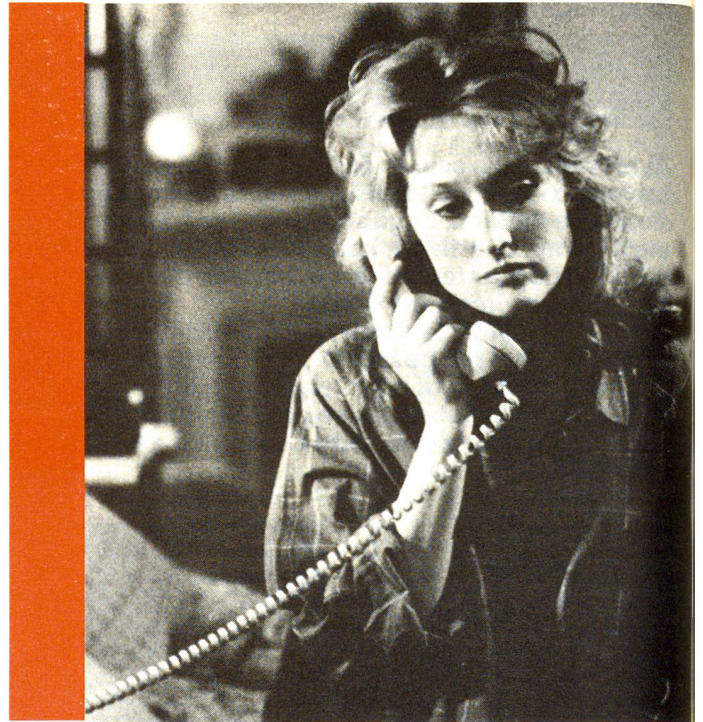
Svizzero (AAS), ha aperto nel corso del mese di novembre 1985 un consultorio e un servizio telefonico a Lugano.

La collaborazione con medici, psicologi, assistenti sociali e giuristi ci permetterà di rendere il nostro servizio globale al punto di poter dare informazioni e consulenza a persone singole e coppie (di qualsiasi provenienza e composizione), genitori e/o familiari, persone con anticorpi HTLV-III, malati di Sida, medici, dentisti, datori di lavoro, ecc.

Per ora lavorano a questa iniziativa una consulente a tempo parziale (assistente sociale con formazione supplementare in psicoterapia centrata sulla persona e in supervisione) e un gruppo di volontari. La nostra linea telefonica (091 549 494) è presenziata ogni martedì dalle ore 18.00 alle ore 20.30.

Telefonateci per informazioni, per un appuntamento personale o per partecipare ad uno dei gruppi di auto-aiuto.»

(Questo testo ci è stato comunicato dalle sezione ticinese dell'AAS e l'abbiamo pubblicato integralmente.)



**La consulenza per la Sida è sfruttata dal pubblico nella sua accezione più ampia.**

### Di che cosa si tratta?

L'associazione Aiuto Aids Svizzera (AAS) è sorta nel maggio del 1985 in seguito

all'importanza ed al carattere urgente del problema della Sida quale si presenta allo stato attuale: nelle sue ancora poco

### Telefoni utili e numeri di chiamata d'emergenza (giorno e notte): Ticino e Grigioni italiano

Guardia aerea svizzera di soccorso (GASS): 01 47 47 47 – Società svizzera per i cani da catastrofe: 01 47 47 47 – Centro svizzero antitossici: 01 251 51 51 – Centrale annunci proiettili inesplosi: 033 28 30 57 – Soccorso stradale: 140 – Polizia: 117 – Pompieri: 118 – Telefono amico: 143 – Aiuto AIDS (SIDA) svizzero, sezione Ticino: 091 54 94 94 (Martedì 18–20.30).

### Agglomerato di Mendrisio–Chiasso (091)

Croce Rossa Svizzera sezione Mendrisio: 44 33 66 / 43 82 91 – Ospedali: Beata Vergine 46 42 42, Neuropsichiatrico cantonale 46 15 15, Maternità cantonale 46 41 41/2 – Croce Verde Mendrisio: 46 13 14 – Croce Verde Chiasso: 44 72 72 – Ambulatorio Presenza Sud Mendrisio: 46 69 26 / 46 69 20 – «Il Nucleo», consultorio Balerna: 46 69 12/13 – Centro aiuto tossicodipendenti: 23 46 46 – Società Svizzera di Salvataggio Mendrisio: 46 13 14 – «Ora Serena»: 46 22 39 / 43 29 34 – Antenna Alice, Centro aiuto tossicodip.: 44 86 86.

### Agglomerato di Lugano e distretto (091)

Croce Rossa Svizzera sezione di Lugano: 54 21 39 / 54 23 94 / 51 67 54 – Centro di trasfusione del sangue CRS, Corso Elvezia 29: 23 74 67 – Centro di ergoterapia CRS: 23 66 67 – Ospedali: Civico 58 61 11, Italiano 51 31 21/2, Malcantonesse Castelrotto 73 14 41 – Cliniche: Sant'Anna Sorengo 55 01 61, Moncucco 58 11 11 – Croce Verde 22 91 91 – Ente autolettighe Agno: 59 33 33 – Clinica dentaria della Croce Verde: 23 15 45 – Centro aiuto tossicodipendenti: 23 46 46 – Servizio domiciliare: 51 57 31 – Consultorio familiare: 23 30 94 – SOS Madri in difficoltà: 56 44 10 – Società Svizzera di Salvataggio di Lugano: 51 91 21 / 23 23 71 – «Ora Serena»: 52 15 29 / 68 77 44 / 23 47 93 / 51 55 41.

### Agglomerato di Locarno e Valli (093)

Croce Rossa Svizzera sezione di Locarno: 31 60 35 – Centro di trasfusione del sangue CRS, Ospedale La Carità: 31 74 84 – Ospedali: La Carità 31 01 21, Distrettuale Cevio: 96 16 61 – Cliniche: Sant'Agnes 33 01 01, Santa Chiara 31 02 52, Santa Croce 33 83 31 – Autolettighe: Locarno 31 83 83, Ascona 35 21 21 – Centro aiuto tossicodipendenti Antenna Icaro: 31 59 29 – Servizio domiciliare: 31 16 23 – Società Svizzera di Salvataggio Locarno: 31 40 29, Ascona 35 11 88, Brissago

32 02 83, Gambarogno 62 28 45 – «Ora Serena»: 31 19 87 / 31 62 86 / 31 60 35.

### Bellinzona–Riviera–Blenio (092)

Croce Rossa Svizzera sezione di Bellinzona: 27 50 10 – Centro di ergoterapia CRS: 26 39 06 – Ospedali: San Giovanni 25 03 33, Bleniese Acquarossa 78 13 15 – Croce Verde 25 22 22 – Autolettighe: Biasca 72 14 14, Olivone 70 17 77 – Società contro l'alcolismo: 26 12 69 – Alcolisti anonimi: 26 22 05 – Comunità familiare: 25 75 56 – Aiuto domiciliare: Bellinzona e Valli 25 32 29, Biasca 72 30 33 – «Ora Serena»: 27 59 03 / 72 15 56 / 76 12 39 / 78 13 12 – Servizio medico d'urgenza festivo: 25 22 23.

### Leventina (094)

Croce Rossa Svizzera sezione Leventina: 38 13 55 / 38 13 65 – Ospedale: Distrettuale Faido 38 17 32 – Autolettighe: Airolo 88 20 44, Faido 38 22 22, Bodio–Personico–Pollegio 74 12 33 – Aiuto domiciliare: 092 25 32 29 – «Ora Serena»: 38 19 35.

### Mesolcina e Calanca (092)

Croce Rossa Svizzera sezione di Bellinzona: 27 50 10 – Centro di ergoterapia Bellinzona: CRS Bellinzona: 26 39 06 – Clinica: San Rocco Grono: 82 17 22 – Autolettighe: Roveredo 82 13 06, Mesocco 94 12 31 – Assistenza sociale per la Mesolcina: 82 20 33 – Aiuto domiciliare: 82 13 13 / 82 22 06.

### Bregaglia (082)

Croce Rossa Svizzera sezione Grigioni: Coira 081 24 20 27 – Centro di ergoterapia CRS: Coira 081 27 37 25, Samedan 6 46 76 – Centro di trasfusione del sangue CRS: Coira, Ospedale cantonale 081 21 51 21 – Ospedale: Ospedale Asilo della Bregaglia 4 18 18 – Autolettighe: 4 18 18 – Aiuto domiciliare: 4 13 20.

### Poschiavo (082)

Croce Rossa Svizzera sezione Grigioni: Coira 081 24 20 27 – Centro di ergoterapia CRS: Coira 081 27 37 25, Samedan 6 46 76 – Centro di trasfusione del sangue CRS: Coira, Ospedale Cantonale 081 21 51 21 – Ospedale: San Sisto 5 05 81 – Autolettighe: 5 05 81 – Assistenza sociale del Bernina: 5 02 14.



## AGENDA

conosciute conseguenze, ancora poco studiato e a livello terapeutico ancora irrisolto. L'Aiuto Aids Svizzera vuole essere anche una reazione contro l'incombente minaccia della rassegnazione e un tentativo di trovare al più presto i mezzi e i modi adeguati per evitare un'ulteriore diffusione della malattia. L'associazione ha la sua sede a Zurigo e in diverse regioni del Paese esistono gruppi locali, come quello ticinese di Lugano.

Nell'attuale situazione, fra panico e l'illusione, la paura e l'indifferenza, l'AAS si è prefisso, fra i suoi compiti principali, quello di un esteso lavoro d'informazione.

Nel consultorio luganese, chi ha il dubbio di aver contratto la malattia può fare anonimamente l'analisi del test (grazie alla disponibilità di un centro medico a Locarno e di uno a Lugano) ed in seguito ritirare il risultato in busta chiusa. I responsabili di questo servizio consigliano poi gli interessati su come devono comportarsi. Questa è indirettamente una profilassi in quanto essi vengono informati su cosa devono fare e cosa non devono fare.

L'Ufficio federale della salute pubblica si è subito dimostrato interessato all'attività dell'AAS e fra i due esiste tuttora una stretta collaborazione ma anche una ferma volontà di rimanere indipendenti. Ricordiamo a questo proposito che all'inizio di questa primavera verrà spedito a tutti i fuochi, in tutta la Svizzera, un opuscolo redatto nelle tre lingue nazionali, contenente le direttive elaborate a livello federale onde prevenire il contagio con la Sida. Si tratta in sostanza di un documento informativo preparato non solo per il personale medico e paramedico ma per tutti, famiglie e singoli individui, poiché è una malattia che concerne tutta la società. □

**Dal marciapiede al locale notturno: i ruoli e i bisogni restano gli stessi.**



*Continua da pagina 11*  
Al sangue si dà spesso una connotazione negativa poiché lo si associa un po' troppo

facilmente al crimine, alla violenza, alla paura, al dramma, alla malattia dimenticando che è fondamentalmente un ele-

## INCHIESTA

mento positivo e fonte di vita: circolando attraverso tutto l'organismo, svolge ruoli essenziali e molteplici (nutritivi, respiratori, regolatori, di difesa dell'organismo, ecc.).

Fra i globuli rossi, i linfociti, le piastrine, il plasma e altre sostanze circolano pure virus che possono anche provocare malattie letali. Ogni volta che una malattia ci spinge a ricorrere al medico dobbiamo sottoporci ad una analisi del sangue. Il sangue può dunque fornire le prove che permettono al medico di affermare se siamo in buona salute oppure no e può rivelarci malattie a prima vista nascoste. La sua analisi, da cui spesso dipendono molte misure preventive, e la sua trasfusione permettono quasi sempre di salvare molte vite umane. □

## ACTIO

N° 3 Aprile 1986 95° anno

Redazione  
Rainmattstrasse 10, 3001 Berna  
CCP 30-877  
Telefono 031 667 111  
Telex 911 102

Redattore capo e edizione tedesca:  
Lys Wiedmer-Zingg  
Edizione francese: Bertrand Baumann  
Edizione italiana: Francesco Mismirigo

Impaginazione: Winfried Herget

Editore:  
Croce Rossa Svizzera

Amministrazione e stamperia  
Vogt-Schild SA  
Dornacherstrasse 39, 4501 Soletta  
Telefono 065 247 247  
Telex 934 646

Annunci  
Vogt-Schild Servizio annunci  
Kanzleistrasse 80, casella postale,  
8026 Zurigo  
Telefono 01 242 68 68  
Telex 812 370

Abbonamento annuale Fr. 32.-  
Estero Fr. 38.-  
Numero separato Fr. 4.-  
Appare 10 volte all'anno  
Due numeri doppi:  
gennaio/febbraio e luglio/agosto



### Bollettino d'abbonamento

Sottoscrivo un abbonamento annuale ad *Actio* in italiano a Fr. 32.-

Desidero ricevere un esemplare senza alcun obbligo da parte mia

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

NAP, Località \_\_\_\_\_

Spedire questo bollettino a: Croce Rossa Svizzera,  
Redazione italiana, Rainmattstrasse 10, 3001 Berna.